



Мелітопольський державний педагогічний університет імені Богдана Хмельницького

Навчально-науковий інститут соціально-педагогічної та мистецької освіти

Кафедра іноземних мов

Назва курсу	Іноземна мова для академічного спілкування
Викладач (-і)	Маслова А.В., старший викладач кафедри іноземних мов
Профайл викладача (-ів)	http://inst.mdpu.org.ua/navchalno-naukovij-institut-sotsial/kafedra-anglijskoyi-movi/sklad-kafedry-anglijskoyi-movy/maslova-alina-viktorivna/
Контактний тел.	+38 097 66 77 8 99
Е-mail:	kaf_ang@ukr.net, mav2429@gmail.com
Сторінка курсу в ЦОДТ МДПУ	http://www.dfn.mdpu.org.ua/course/view.php?id=27
Консультації	<i>Очні консультації: щочетверга з 13:00 до 14:25, ауд. 131а</i> <i>Он лайн- консультації: щоп'ятниці з 10:00 до 11:00</i>

1. Коротка анотація до курсу

Предметом вивчення навчальної дисципліни є види мовленнєвої діяльності при навчанні англійської мови: читання, говоріння, аудіювання, письмо, переклад та реферування.

2. Мета та цілі курсу

Метою дисципліни є – сприяння більш досконалій підготовці магістрантів до реалізації основних професійних функцій науковця-початківця, подальший розвиток мовної, мовленнєвої та соціокультурної компетенції студентів освітнього ступеня Магістр та навчання основ іншомовного наукового спілкування в усній та письмовій формі в академічному середовищі.

Основними завданнями вивчення дисципліни “Іноземна мова для академічного спілкування (англійська)” є удосконалення базових мовних та мовленнєвих іншомовних навичок та вмінь, а також розвиток вмінь сприйняття інформації на слух, читання англійської наукової літератури, перекладу та реферування англійських текстів за фахом. Окрім того, особлива увага звертається на формування вмінь академічного письма англійською мовою та розширення словникового запасу загальної та термінологічної лексики.

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми магістранти повинні

знати: основні типи наукових текстів, структуру наукової статті, особливості наукового стилю англійської мови, поняття плагіату та шляхи його запобігання, основні правила складання бібліографії та анотованої бібліографії; лексичний мінімум за темами «Scientific Texts and their Peculiarities», «Plagiarism», «Scientific Research Article», «Writing an Abstract»; граматичний мінімум, необхідний для здійснення академічного спілкування;

вміти: розуміти англійські наукові усні та письмові повідомлення з різної тематики; імплементувати наукову англійську термінологію у професійний контекст, як в процесі виконання продуктивних, так й рецептивних видів мовленнєвої діяльності; читати основні види автентичних англійських наукових текстів, перекладати та реферувати їх; брати участь в усному спілкуванні англійською мовою в професійній сфері в межах лексичного мінімуму та тематики, передбаченої чинною програмою; писати анотацію до магістерської роботи, оформити список бібліографічних джерел.

3. Формат курсу:

Очний (offline) у вигляді лекційних, практичних занять та самостійної роботи. Змішаний (blended) через систему Центру освітніх дистанційних технологій МДПУ імені Богдана Хмельницького.

4. Компетентності та результати навчання, якими повинен оволодіти здобувач вищої освіти:

ЗК2 Здатність до іншомовної комунікації у професійній сфері (використання іншомовних професійно-профільованих знань й практичних навичок за обраним фахом).

ЗК7 Здатність до безперервного навчання.

Програмні результати навчання:

ПРН3 Володіти іноземною мовою на рівні, що дозволяє отримувати та оцінювати інформацію в галузі професійної діяльності із зарубіжних джерел.

ПРН17 Знаходити, обробляти та аналізувати інформацію з різних джерел.

5. Обсяг курсу

Вид заняття	Загальна к-сть годин 90 (3 кредити)
лекції	-
семінарські заняття / практичні / лабораторні	Практичні – 36
самостійна робота	54

6. Ознаки курсу:

Рік викладання	семестр	спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний\ вибірковий
2020/2021	3	014. 04 Середня освіта (Математика)	2М	нормативний (Н)

7. Технічне й програмне забезпечення / обладнання

Підручники, посібники, довідники, методичні рекомендації до практичних занять. Технічне та мультимедійне обладнання.
Забезпечення доступу здобувачів вищої освіти до Інтернет-ресурсів.

8. Політики курсу

Політика академічної поведінки та етики:

- Відвідування практичних занять і опрацювання їх матеріалів.
- Виконання завдань практичних занять і опрацювання питань самостійної роботи.
- Виконання контрольних-модульних завдань.

9. Схема курсу

Тиж. / дата / год.-	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття)* *лекція, самостійна, дискусія, групова робота) / Формат** **F2F (face2face), online	Матеріали	Література.*** Ресурси в інтернеті	Завдання, год	Вага оцінки	Термін виконання
1-2тижд. 4 год.	Модуль 1. Тема 1. Types of Scientific Texts. Загальні відомості про академічне спілкування та науковий стиль в англійській мові ГраMATика: The Verb 'To Be'	самостійна, дискусія, групова робота F2F (face2face), offline	Презентація, відеоматеріали, підручник	Гончарова О.А., Маслова А.В. Навчальний посібник Англійська мова для академічного спілкування.МДП У ім.. Богдана Хмельницького. – 2019 р. Васильєва Л. Деловая переписка	Вивчення нових ЛО з теми, читання та переклад тексту, групова дискусія з теми, виконання післятекстових усних та письмових вправ, виконання завдань для самостійної роботи відповідно до номеру теми 4 год	5	

	Лексика: scientific texts.			<p>на <i>англійському</i> <i>язьке.</i> – <i>М.: Рольф, Айрис-пресс, 1998.</i></p> <p>Любимцева С.Н. <i>Деловой англійський язьк для починаючих.</i> - <i>М. : Высшая школа, 1995.</i></p> <p>Шевелёва С.А. <i>Деловая переписка на англійському язьке.</i> – <i>М. : Филология, 1998.</i></p>			
3-4 тижд. 4 год.	Тема 2. What is Plagiarism? Граматика: The Plural of Nouns. The article. Лексика: plagiarism	самостійна, дискусія, групова робота F2F (face2face), online	Презентація, відеоматеріали, підручник	<p>Гончарова О.А., Маслова А.В. Навчальний посібник Англійська мова для академічного спілкування. МДП У ім.. Богдана Хмельницького. – 2019 р. <i>Васильева Л. Деловая переписка на англійському язьке.</i> – <i>М.: Рольф, Айрис-пресс, 1998.</i></p>	Словниковий диктант, читання, переказ та переклад діалогів 4 год	5	

				Любимцева С.Н. Деловой английский язык для начинающих. - М. : Высшая школа, 1995. Шевелёва С.А. Деловая переписка на английском языке. – М. : Филология, 1998.			
5-6 тижд. 4 год.	Тема 3. Resources for finding and accessing scientific papers. Граматика: The Verb 'To Have' Лексика: scientific paper	самостійна, дискусія, групова робота F2F (face2face), online	Презентація, відеоматеріали, підручник	Гончарова О.А., Маслова А.В. Навчальний посібник Англійська мова для академічного спілкування.МДП У ім.. Богдана Хмельницького. – 2019 р.	Дискусія, лексико- граматичні вправи 4 год	5	
7-8 тижд. 4 год.	Тема 4. Bibliography. Annotated Bibliography. Revision. Граматика: The Present Indefinite Tense	самостійна, дискусія, парна робота F2F (face2face), online	Презентація, відеоматеріали, підручник	Гончарова О.А., Маслова А.В. Навчальний посібник Англійська мова для академічного спілкування.МДП У ім.. Богдана Хмельницького. –	Словниковий диктант, лексико-граматичні вправи, складання бібліографії 4 год	5	

				<p>2019 р. <i>Васильева Л.</i> <i>Деловая переписка на английском языке.</i> – М.: Рольф, Айрис-пресс, 1998.</p> <p>Любимцева С.Н. Деловой английский язык для начинающих. - М. : Высшая школа, 1995.</p> <p>Шевелёва С.А. Деловая переписка на английском языке. – М. : Филология, 1998.</p>			
<p>9-10 тижд. 4 год.</p>	<p>Модуль 2. Тема 1. Basic Rules for Successful Writing of a Scientific Text. Грамматика: Числівники.</p>	<p>самостійна, дискусія F2F (face2face), online</p>		<p>Гончарова О.А., Маслова А.В. Навчальний посібник Англійська мова для академічного спілкування. МДП У ім.. Богдана Хмельницького. – 2019 р. <i>Васильева Л.</i> <i>Деловая переписка на английском</i></p>	<p>Дискусія, Лексико-граматичні вправи 4 год</p>	5	

				<p>языке. – М.: Рольф, Айрис-пресс, 1998.</p> <p>Любимцева С.Н. Деловой английский язык для начинающих. - М. : Высшая школа, 1995.</p> <p>Шевелёва С.А. Деловая переписка на английском языке. – М. : Филология, 1998.</p>			
<p>11-12 тижд. 4 год.</p>	<p>Тема 2. Structure of Scientific Research Article. Граматика: Прийменники часу. Лексика: Scientific Research Article</p>	<p>самостійна, дискусія, групова робота **F2F (face2face), online</p>	<p>Презентація, відеоматеріали, підручник, добірка англомовних статей за фахом</p>	<p>Гончарова О.А., Маслова А.В. Навчальний посібник Англійська мова для академічного спілкування. МДП У ім.. Богдана Хмельницького. – 2019 р.</p> <p>Васильева Л. Деловая переписка на английском языке. – М.: Рольф, Айрис-пресс, 1998.</p> <p>Любимцева С.Н.</p>	<p>Словниковий диктант, читання, переказ тексту, складання структури англомовної наукової статті 4 год.</p>	5	

				Деловой английский язык для начинающих. - М. : Высшая школа, 1995.			
13-14 тижд. 4 год.	Тема 3. Sections of Scientific Research Article. Грамматика: The Present Continuous Tense Лексика: Scientific Research Article	самостійна, дискусія F2F (face2face), online	Презентація, відеоматеріали, підручник, добірка англомовних статей за фахом	Гончарова О.А., Маслова А.В. Навчальний посібник Англійська мова для академічного спілкування. МДП У ім.. Богдана Хмельницького. – 2019 р.	Словниковий диктант, лексико-граматичні вправи, розвиток монологічного мовлення 4 год.	5	
15-16 тижд. 4 год.	Тема 4. Summary. Rendering. Грамматика: The Present Continuous Tense	самостійна, дискусія F2F (face2face), online	Презентація, відеоматеріали, підручник, добірка англомовних статей за фахом	Гончарова О.А., Маслова А.В. Навчальний посібник Англійська мова для академічного спілкування. МДП У ім.. Богдана Хмельницького. – 2019 р. <i>Васильева Л. Деловая переписка на английском языке. – М.: Рольф, Айрис-</i>	Лексико-граматичні вправи, читання, переклад та реферування тексту за фахом 4 год	5	

				<p>пресс, 1998. Любимцева С.Н. Деловой английский язык для начинающих. - М. : Высшая школа, 1995. Шевелёва С.А. Деловая переписка на английском языке. – М. : Филология, 1998.</p>			
<p>17-18 тижд. 4 год.</p>	<p>Тема 5. Writing an abstract. Types of Abstracts. Common Problems while writing an abstract. Revision. Граматика: The Present Continuous Tense</p>	<p>самостійна, дискусія **F2F (face2face), online</p>	<p>Презентація, відеоматеріали, підручник, добірка англомовних статей за фахом</p>	<p>Гончарова О.А., Маслова А.В. Навчальний посібник Англійська мова для академічного спілкування.МДП У ім.. Богдана Хмельницького. – 2019 р.</p>	<p>Лексико-граматичні вправи, читання, переклад та реферування тексту за фахом, написання анотації 4год</p>	5	

***якщо література подається в скороченому вигляді, то розшифрування подаєте вкінці

11. Система оцінювання та вимоги

10. Система оцінювання та вимоги

Методи контролю результатів навчання: поточний контроль здійснюється у формі усних відповідей на практичних заняттях, бліц-опитувань, презентацій, тестових завдань, виконання творчих завдань; розв'язування ситуаційних задач. Підсумковий контроль – у формі іспиту.

Система оцінювання результатів навчальних досягнень здобувачів вищої освіти на ОП Середня освіта. Математика. Фізика. базується на «Положенні про організацію освітнього процесу в Мелітопольському державному педагогічному університеті імені Богдана Хмельницького» (протокол від 20.09.2019 р. № 3) і «Положенні про бально-накопичувальну систему оцінювання навчальних досягнень» (від 28.11.2017 р., протокол №7), що затверджені Вченою радою МДПУ імені Богдана Хмельницького.

Контроль за видами діяльності здобувачів вищої освіти здійснюється шляхом поточного оцінювання знань (усні відповіді, тестові завдання, перевірка практичних завдань, самостійної роботи), періодичного тестового контролю або контрольних робіт за матеріалами кожного блоку. За результатами суми балів поточного оцінювання та двох періодичних контрольних робіт (ПКР) виставляється підсумкова оцінка за національною, 100-бальною шкалами і ECTS.

За семестр з курсу дисципліни проводяться два періодичні контролю (ПКР), результати яких є складовою результатів контрольних точок першої (КТ1) і другої (КТ2). Результати контрольної точки (КТ) є сумою поточного (ПК) і періодичного контролю (ПКР): $КТ = ПК + ПКР$. Максимальна кількість балів за контрольну точку (КТ) складає **50 балів**. Максимальна кількість балів за періодичний контроль (ПКР) становить 60 % від максимальної кількості балів за контрольну точку (КТ), тобто **30 балів**. А 40 % балів, тобто решта балів контрольної точки, є бали за поточний контроль, а саме **20 балів**. Результати поточного контролю обчислюються як середньозважена оцінок ($X_{ср}$) за діяльність студента на практичних (семінарських) заняттях, що входять в число певної контрольної точки. Для трансферу середньозваженої оцінки ($X_{ср}$) в бали, що входять до 40 % балів контрольної точки (КТ), треба скористатися формулою: $ПК = (X_{ср}) * 20 / 5$.

Наприклад, якщо за поточний контроль (ПК) видів діяльності студента на всіх заняттях $X_{ср} = 4.1$ бали, які були до періодичного контролю (ПКР), то їх перерахування на 20 балів здійснюється так: $ПК = 4.1 * 20 / 5 = 4.1 * 4 = 16.4 // 16$ (балів). За періодичний контроль (ПКР) студентом отримано 30 балів. Тоді за контрольну точку (КТ) буде отримано $КТ = ПК + ПКР = 16 + 30 = 46$ (балів).

Студент має право на підвищення результату тільки одного періодичного контролю (ПКР) протягом двох тижнів після його складання у випадку отримання незадовільної оцінки.

Критерії оцінювання: форма контролю – іспит.

Загальний рейтинг з дисципліни (ЗР) складається з підсумкової оцінки (ПО)=КТ1+КТ2.

11.Критерії оцінювання знань і вмінь студентів

Методи контролю результатів навчання	Максимальна кількість балів та вимоги до їх накопичення
Поточний контроль (відповідь на практичному занятті)	5 балів <i>5 балів</i> – Обґрунтування актуальності, формулювання мети, завдань по даному питанню, критичний аналіз суті. Виклад фактів, ідей в логічній послідовності, аналіз сучасного стану дослідження проблеми, розгляд тенденцій подальшого розвитку даного питання, Доказовість висновків, обґрунтованість власної позиції, пропозиції щодо розв’язання проблеми, визначення перспектив дослідження. Розв’язання практичного завдання правильне, супроводжується необхідним повним поясненням і обґрунтуванням, може бути допущена арифметична помилка, яка є наслідком неуважності, і не демонструє незнання математичних законів. Відмінний рівень знань (умінь) в межах обов’язкового матеріалу з можливими незначними недоліками <i>4 бала</i> – впевнено відтворює весь матеріал, але не послідовно, не логічно. Може пов’язати теоретичні та практичні питання дисципліни, вільно відповідає на стандартні запитання, володіє навичками виконання практичних завдань, розв’язання супроводжується неповним поясненням, порушено логічно правильний ланцюг міркувань, але відповідь правильна <i>3 бала</i> – засвоїв лише основний матеріал, але погано орієнтується в окремих положеннях, припускається помилок або неточностей у формулюваннях, порушує логіку та послідовність у викладенні програмного матеріалу та має складнощі при виконанні практичних завдань. Завдання розв’язане правильно, але пояснення неповне, пропущені логічні кроки, відсутня чітка відповідь <i>2 бала</i> – не володіє знаннями щодо значної частини програмного матеріалу, припускається суттєвих помилок, з великими труднощами виконує практичну роботу, при розв’язанні зроблені помилкові

	теоретичні пояснення, наслідком яких є частковий розв'язок <i>1 бал</i> – відсутня відповідь, розв'язання відсутнє.
Поточний контроль (реферат, есе, презентація)	В сумі 5 балів <i>1 бал</i> – Відповідність змісту обраній темі <i>1 бал</i> – Логічна структурованість матеріалу, ґрунтовність, повнота і критичність аналізу літератури з теми реферата <i>1 бал</i> – Успішність виконання завдання, глибина аналізу зібраного фактичного матеріалу <i>1 бал</i> – Літературне, технічне й естетичне оформлення роботи <i>1 бал</i> – Публічний захист роботи
Поточний контроль (самостійні контрольні роботи)	5 балів Розподіл балів, як за відповідь на практичному занятті
Поточний контроль (підсумкове тестування)	5 балів 0,5 бала за кожну правильну відповідь на кожне з 10 тестових завдань
Періодичний контроль (ПМК)	30 балів 10 балів за кожне з 2 завдань (одне – теорія, одне – практика з методичним аналізом) та 10 тестових завдань – 10 балів

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Оцінка за шкалою ECTS	Оцінка за бальною шкалою	Оцінка за національною шкалою	
A	90-100	відмінно	Студент виявляє всебічні, системні й глибокі знання навчального матеріалу, здатний використовувати набуті знання та вміння для прийняття рішень у нестандартних ситуаціях, висловлює власні думки, самостійно оцінює різноманітні життєві явища й факти. Мова логічно обґрунтована і граматично правильна
B	82-89	добре	Студент виявляє вміння самостійно та аргументовано викладати матеріал, аналізувати явища й факти, робити самостійні узагальнення та висновки, правильно виконує навчальні завдання, виправляє допущені помилки, кількість яких незначна. Відповіді досить повні, логічні, з елементами самостійності, але містять деякі неточності
C	74-81		
D	64-73	задовільно	Студент виявляє наявність знань лише основного матеріалу, відповідає по суті питання і в загальній формі розбирається у матеріалі, але відповідь не повна, нечітка, містить неточності, дає недостатньо правильні формулювання, порушує послідовність викладу матеріалу, відчуває труднощі, застосовуючи знання при рішенні практичних задач
E	60-63		
FX	0-59	незадовільно з можливістю повторного складання	Студент не знає значної частини матеріалу курсу, допускає суттєві помилки при висвітленні основних питань, при формулюванні понять, на додаткові питання відповідає не по суті, не може провести зв'язок між теоретичним матеріалом і сучасною дійсністю, не може правильно вирішити конкретну задачу, зорієнтуватись в конкретній ситуації, робить велику кількість помилок в усній відповіді.

12. Рекомендована література

Основна

1. Наукове спілкування іноземною мовою. Робоча програма навчальної дисципліни. / Укладач Д.В. Ольшанський – К.: Київський університет імені Бориса Грінченка, 2014. – 24 с.
2. Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма: Навчальний посібник для студентів, аспірантів і науковців / Т.В. Яхонтова – Вид. 2-ге. – Львів: ПАІС, 2003. – 220с.
3. Barbara J. Hoogenboom, Robert C. Manske (2012) *How to Write a Scientific Article* [online]. Available from: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3474301/>. Assessed 5 Dec. 2018.
4. Beall, J. (2013) *Predatory Publishing Is Just One of the Consequences of Gold Open Access*. Learned Publishing. *International Journal of Doctoral Studies*, 3, 59-79.
5. Bob Dignen, Steve Flinders, Simon Sweeny (2007) *English for work and life*. Cambridge: Cambridge University Press.
6. Bob Dignen (2011) *Communication across Cultures*. Cambridge: Cambridge University Press.
7. Charles Lafond, Sheila Vine and Birgit Welch (2010) *English for Negotiating*. Oxford: Oxford University Press.
8. Clarence Green, James Lambert (2018) *Advancing disciplinary literacy through English for academic purposes: Discipline-specific wordlists, collocations and word families for eight secondary subjects*. *Journal of English for Academic Purposes*. – Volume 35. – P.16-30

Додаткова

9. Colm Downes (2010) *English for Job-hunting*. Cambridge: Cambridge University Press
10. David Gordon Smith (2008) *English for Telephoning*. Oxford: Oxford University Press.
11. Dyrud, M. A. (2016) *Writing for publication*. Proceedings of the 2016 IAJC-ISAM International Conference.

12. English for Academic Purposes (EAP) Program (2018) Trinity College Dublin. Centre for English Language Learning and Teaching (CELLT).
13. Mary Purugganan, Ph.D., Jan Hewitt, Ph.D. (2011) *How to Read a Scientific Article* [online]. Available from: http://www.owl.net.rice.edu/~cainproj/courses/sci_article.pdf Assessed 5 Dec. 2018.
14. Guangwei Hu, Yanhua Liu (2018) *Three minute thesis presentations as an academic purpose: A cross-disciplinary study of genre moves*. *Journal of English for Academic Purposes*. – Volume 35. – P.16-30
15. Jocelyn Graf (2014) *Writing Conference and Journal Abstracts (an adaptation of chapter 5 of the Handbook of Biomedical Research Writing with examples across the sciences, social sciences, and humanities)*. *Journal of English for Academic Purposes*. – Volume 35. – P.45-54.
16. Joseph Siegel (2018) *Did you take “good” notes? On methods for evaluating student notetaking performance*. *Journal of English for Academic Purposes*. – Volume 35. – P.85-92
17. Jordan, R.R. (2002) *Academic Writing Course*, Longman.
18. New Scientist. *Scientific Journal*. 2010-2014.
19. Norris, C.B. (2016). *Academic Writing in English*. Helsinki, Finland: University of Helsinki [online]. Available from: <http://www.helsinki.fi/kksc/language.services/AcadWrit.pdf> Assessed 5 Dec. 2018
20. Oshima, Alice and Hogue, Ann (2006) *Writing Academic English*. New-York: Pearson Education.
21. Robinson, S. R. (2014). *Self-plagiarism and Unfortunate Publication: An Essay on Academic Values*. *Studies in Higher Education*, 39(2), P.265-277.
22. S.M. Griffies, W.A. Perrie, G. Hull (2013) *Elements of Style for Writing Scientific Journal Articles* [online]. Available from https://www.gfdl.noaa.gov/wp-content/uploads/2018/08/Elements_of_Style.pdf Assessed 5 Dec. 2018
23. Sylee Gore, David Gordon Smith (2007) *English for Socializing*. Oxford: Oxford University Press.
24. Williams, J. M. (2014). *Style: Lessons in Clarity and Grace* (11th ed.). New York: Pearson Education.

25. Yongyan Li, John Flowerdew, Margaret Cargill (2018) *Teaching English for Research Publication Purposes to science students in China: A case study of an experienced teacher in the classroom*. Journal of English for Academic Purposes. – Volume 35. P.166-129
26. Zemach, Dorothy E. and Lisa A. Rumisek Zemach (2005) *Academic Writing from Paragraph to Essay*, Macmillan

Інформаційні ресурси

1. навчальний план і навчальна програма (на сайті ЦОДТ);
2. методичні вказівки до практичних занять і організації самостійної роботи (на сайті ЦОДТ);
3. електронні версії підручників, навчальних посібників (на сайті ЦОДТ);
4. електронні версії тестових завдань і вправ (на сайті ЦОДТ).